

MADE IN ITALY

ESSENZE

30x120 - 20x120

GRES PORCELLANATO . PORCELAIN STONEWARE . GRÈS CÉRAME . FEINSTEINZEUG . КЕРАМОГРАНИТ



 **PHORMA**


A BRAND OF SICHENIA

 **sichenia**
ECELLENZA CERAMICA ITALIANA

ARCHITECTURAL INSTINCT

ESSENZE

PHORMA

A BRAND OF SICHENIA 

Artigianalità e innovazione definiscono l'essenza della nuova collezione di Phorma, dedicata a un'architettura moderna dallo stile ricercato per ambienti residenziali e commerciali. Nodi, venature e texture graffiate vengono interpretate in chiave ceramica nei quattro colori Larice, Rovere, Abete e Noce, per arredare con atmosfere intense e naturali gli spazi indoor nei due formati 20x120 e 30x120 e outdoor nel formato 20x120 antiscivolo R11. Una gamma completa di soluzioni specifiche per risolvere le esigenze di ogni ambiente.

Craftsmanship and innovation define the essence of Phorma's new collection dedicated to refined modern architecture for homes and businesses. Knots, grains and scratched textures are reproduced in ceramic tiles in four colours, Larice, Rovere, Abete and Noce, to decorate spaces with a strong, natural feel. Available in two sizes measuring 20x120 and 30x120 cm for indoor use and as a 20 x120 cm non-slip (R11) tile for outdoor use. A complete range of specific solutions to meet the needs of all spaces.

Le caractère artisanal et l'innovation définissent l'essence de la nouvelle collection de Phorma, dédiée à une architecture moderne au style raffiné pour les espaces résidentiels et commerciaux. Les nœuds, les veines et les textures rayés sont interprétés dans le contexte céramique dans les quatre couleurs Larice, Rovere, Abète et Noce pour décorer avec des atmosphères intenses et naturelles les espaces intérieurs dans les deux formats de 20x120 et 30x120 et les espaces extérieurs dans le format de 20x120 antidérapant R11. Une gamme complète de solutions spécifiques pour résoudre les exigences de tout espace.

Handwerklichkeit und Innovation definieren die Holzoptik der neuen Kollektion Phorma, die mit einem ausgesuchten Stil einer modernen Architektur für Wohn- und Gewerberäume gewidmet ist. Knoten, Maserungen und Kratzstrukturen werden auf keramische Weise in den vier Farben Larice, Rovere, Abete und Noce interpretiert zum Einrichten mit intensiven und natürlichen Atmosphären für Indoor-Bereiche in den Formaten 20x120 und 30x120 und Outdoor-Bereiche im rutschfesten Format R11 20x120. Eine vollständige Palette von spezifischen Lösungen, um die Erfordernisse jedes Raumes zu lösen.

Ремесленный характер и инновация являются существенными характеристиками новой коллекции Phorma, созданной для современной архитектуры с изысканным стилем в жилых и торговых помещениях. Сучки, рисунки дерева и поцарапанные текстуры воспроизводятся в керамическом материале четырех расцветок - лиственница, дуб, ель и орех, создающих чарующую и естественную атмосферу при оформлении интерьеров посредством досок двух форматов, 20x120 и 30x120 см, а также наружных пространств посредством формата 20x120 см с нескользкой отделкой R11. Предлагается полный ассортимент специфических решений, которые удовлетворяют требования в любой сфере применения.

THE EVOLUTION OF WOOD SURFACES

GRES PORCELLANATO . PORCELAIN STONEWARE . GRÈS CÉRAME . FEINSTEINZEUG . КЕРАМОГРАНИТ

 PHORMA

ESSENZE

Una superficie pronta a tutto.

Tiling that's ready for anything . Une surface prête à tout . Eine Oberfläche, die für alles bereit ist . Поверхность, готовая ко всему



RESISTE AL CALPESTIO PERSISTENTE.

Resistant to persistent foot traffic.
Il résiste au piétinement persistant.
Beständig gegen kontinuierliche Begehung.
Выдерживает интенсивное хождение.



FACILE DA PULIRE.

Easy to clean.
Facile à nettoyer.
Leicht zu reinigen.
Простой в очистке.



RESISTE AL GELO E AGLI SBALZI TERMICI.

Resistant to frost and sudden temperature changes.
Il résiste au gel et aux écarts thermiques.
Gegen Frost und Temperaturschwankungen beständig.
Выдерживает замерзание и температурные перепады.



INALTERABILE DAI PRODOTTI PER LA PULIZIA.

Not affected by the use of cleaning products.
Les produits de nettoyage ne l'altère pas.
Unangreifbar für Putzmittel.
Не изменяется при воздействии моющих средств.



NON ASSORBE L'ACQUA.

Water absorption.
Il n'absorbe pas l'eau.
Nimmt kein Wasser auf.
Не впитывает воду.



A PROVA DI MACCHIA.

Stain proof.
Il est antitache.
Fleckenabweisend.
Не допускает образование пятен.



ADATTO ANCHE PER AMBIENTI SOGGETTI A UMIDITÀ.

Suitable also for humid environments.
Il est indiqué pour les environnements humides.
Auch für Feuchtigkeit ausgesetzte Umgebungen geeignet.
Подходит также для влажных помещений.



INATTACCABILE DA MUFFE.

Resistant to moss.
Il résiste à l'agression des moisissures.
Schimmelbeständig.
Не поддается воздействию плесени.



MANTIENE L'ASPETTO ORIGINALE NEL TEMPO.

Maintains its original appearance over time.
Il garde son aspect d'origine dans le temps.
Behält das ursprüngliche Aussehen langfristig bei.
Сохраняет первоначальный вид с течением времени.



NON RICHIEDE MANUTENZIONI STRAORDINARIE.

No special maintenance is required.
Il n'exige aucun entretien extraordinaire.
Bedarf keiner außerordentlichen Wartung.
Не требует непланового ухода.



È IGNIFUGO.

Fireproof.
Il est ignifuge.
Unbrennbar.
Не горит.

PRESENTA LA CARATTERISTICA DI "IMPUTRESCIBILITÀ" IN OGNI CONDIZIONE DI UTILIZZO.

Rot-resistant in all conditions of use.
Présente la caractéristique d'être imputrescible dans toutes conditions d'utilisation.
Weist die Eigenschaft der "Fäulnisfreiheit" unter allen Einsatzbedingungen auf.
Не разлагается в любых условиях эксплуатации.

TOTALMENTE INERTE RISPETTO ALLA CONTAMINAZIONE E PROLIFERAZIONE DI MICRO-ORGANISMI.

100% hygienic and anti-bacterial.
Totalemtent inerte par rapport à la contamination et à la prolifération de micro-organismes.
Vollkommen unempfindlich in Bezug auf die Verunreinigung und die Ausbreitung von Mikroorganismen.
Не подвергается загрязнению и не допускает распространение микроорганизмов.

INDOOR & OUTDOOR BEAUTY AND TECHNOLOGY AS SOUL MATES

ESSENZE

INDOOR: Rovere 30x120 Lappato . 20x120 Lappato
OUTDOOR: Rovere 20x120 **R11 A+B**

OUTDOOR **R11 A+B**

Superficie antiscivolo
Non-slip surface
Surface antidérapante
Rutschfeste Oberfläche
Нескользкая поверхность





Abete 30x120 lappato . 20x120 lappato

PAIRING THE ELEGANCE OF WOOD WITH CONTEMPORARY DESIGN

ESSENZE

Abete 30x120





Rovere 30x120 . 20x120



Rivestimento . Wall:
Collection Pavé Wall Dolmen: Bianco 11x45

Pavimento . Floor:
Larice 20x120

ELEGANCE IS A NATURAL ATTITUDE

ESSENZE

Noce 20x120 . 30x120



CHARMING COCKTAIL OF COLORS

ESSENZE

Con Essenze puoi ideare nuove soluzioni di posa e trovare il tuo stile abbinando formati, superfici e colori in modo creativo. Per realizzare un m² di superficie con colori mescolati è necessario miscelare il 25% di ogni colore.

With Essenze, users can create new designs and explore their own style, through creative use of sizes, surfaces finishes, and colour.

To produce 1 sqm of tiling featuring a mixture of shades, each colour should make up 25%.

Avec Essenze vous pouvez concevoir de nouvelles solutions de pose et trouver votre style en assortissant les formats, les surfaces et les coloris avec créativité. Pour réaliser une surface d'un m² avec un mélange de couleurs, il faut mélanger chaque coloris à 25 %.

Mit Essenze können Sie neue Verlegelösungen entwickeln und Ihren Stil durch kreative Kombination von Formaten, Oberflächen und Farben finden. Zur Erstellung von einem m² Fläche mit gemischten Farben ist es notwendig, 25% jeder Farbe zu mischen.

При помощи Essenze вы можете создать новые решения укладки и найти наиболее подходящий для вас стиль, оригинально сочетая форматы, отделки и цвета.

Для оформления 1 м² поверхности разными цветами необходимо смешать 25% каждого цвета.

Rivestimento . Wall:
Collection Pavé Wall Dolmen: Mattone 22,5x45

Pavimento . Floor:
Abete, Rovere, Larice, Noce 20x120



Abete, Rovere, Larice, Noce 20x120

30x120
12"x48"

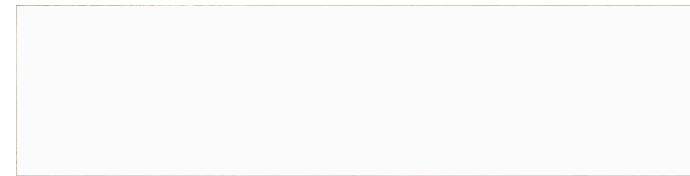
20x120
8"x48"

INDOOR

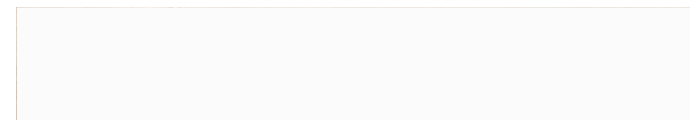


LAPPATO E RETTIFICATO . HONED AND RECTIFIED . SEMI-POLI ET RECTIFIÉ . ANPOLIERT UND REKTIFIZIERT . ПРИТЕПТАЯ И ОБРЕЗНАЯ

ABETE

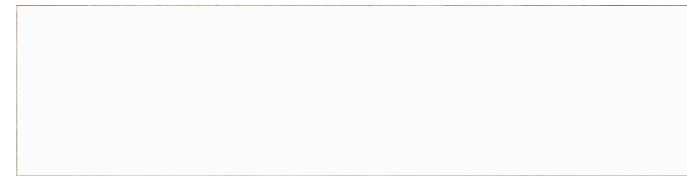


277423 - 30x120 Lappato Rettificato 66

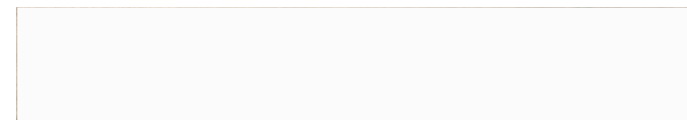


277503 - 20x120 Lappato Rettificato 66

ROVERE

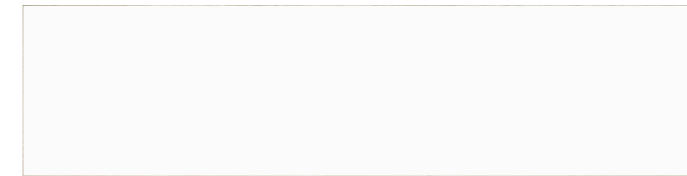


277422 - 30x120 Lappato Rettificato 66

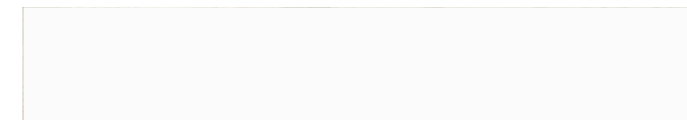


277502 - 20x120 Lappato Rettificato 66

LARICE

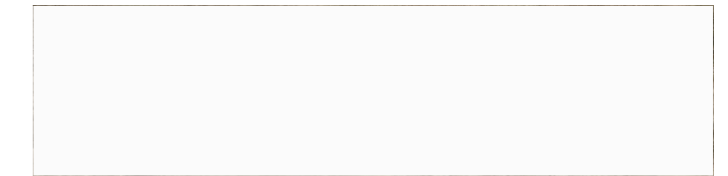


277421 - 30x120 Lappato Rettificato 66

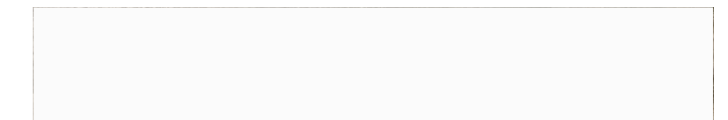


277501 - 20x120 Lappato Rettificato 66

NOCE



277424 - 30x120 Lappato Rettificato 66



277504 - 20x120 Lappato Rettificato 66



276033 - 30x120 Rettificato 63



276032 - 30x120 Rettificato 63



276031 - 30x120 Rettificato 63



276034 - 30x120 Rettificato 63



276043 - 20x120 Rettificato 63



276042 - 20x120 Rettificato 63



276041 - 20x120 Rettificato 63



276044 - 20x120 Rettificato 63

PEZZI SPECIALI
Special pieces
Pièces spéciales
Spezialteile
Специальные изделия

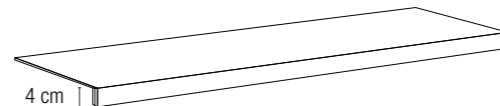
Battiscopa 7x120 26

- 276081 - Larice
- 276082 - Rovere
- 276083 - Abete
- 276084 - Noce



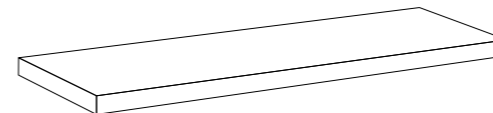
Gradino Costa Retta 33x120 80

- 276051 - Larice
- 276052 - Rovere
- 276053 - Abete
- 276054 - Noce



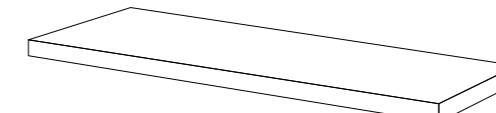
Angolo Gradino Costa Retta Sx 33x120 82

- 276071 - Larice
- 276072 - Rovere
- 276073 - Abete
- 276074 - Noce



Angolo Gradino Costa Retta Dx 33x120 82

- 276061 - Larice
- 276062 - Rovere
- 276063 - Abete
- 276064 - Noce



20x120
8"x48"

OUTDOOR



ABETE



277273 - 20x120 Rettificato



ROVERE



277272 - 20x120 Rettificato



LARICE



277271 - 20x120 Rettificato



NOCE



277274 - 20x120 Rettificato



OUTDOOR
R11 A+B

Superficie antiscivolo
Non-slip surface
Surface antidérapante
Rutschfeste Oberfläche
Нескользкая поверхность

Abete 20x120 R11 A+B






DESTINAZIONI D'USO CONSIGLIATE

Examples of applications suggested . Domaines d'utilisation conseillés . Empfohlene Anwendungsbereiche . Рекомендуемые сферы назначения.








Ville, Chalet, Appartamenti, Negozi, Uffici, Ristoranti, Bar, Alberghi, Centri benessere, Baite alpine.	Villas, Chalet, Apartments, Shops, Offices, Restaurants, Bars, Hotels, Wellness Centres, Alpine Chalets.	Villas, Chalet, Appartements, Magasins, Bureaux, Restaurants, Cafés, Hôtels, Centres de bien-être, Chalets alpins.	Häuser, Chalet, Wohnungen, Geschäfte, Büros, Restaurants, Cafés, Hotels, Wellnesscenter, Almhütten.	Виллы, Коттеджи, Квартиры, Магазины, Офисы, Рестораны, Бар, Гостиницы, Велнес-центры, Дома в горах.
INDOOR Soggiorno, Cucina, Bagno, Sale da pranzo, Corridoio, Camere da letto, Sala ricevimento, Sala convegno, Zone relax, Spogliatoi.	INDOOR Living Rooms, Kitchens, Bathrooms, Dining rooms, Corridors, Bedrooms, Reception rooms, Conference rooms, Relaxation areas, Changing rooms.	INDOOR Salles de séjour, Cuisines, Salles de bains, Salles à manger, Couloirs, Chambres à coucher, Salles de réception, Salles des congrès, Zones de détente, Vestiaires.	INDOOR Wohnzimmer, Küche, Badezimmer, Esszimmer, Korridore, Schlafzimmer, Empfangsräume, Tagungssäle, Entspannungsbereiche, Umziehräume.	ИНТЕРЬЕРЫ Гостиные, Кухни, Ванные комнаты, Столовые, Коридоры, Спальни, Приемные, Конференц-Залы, Зоны отдыха, Раздевалки.
OUTDOOR Terrazze, Balconi, Verande, Porticati, Passaggi in sicurezza.	OUTDOOR Terraces, Balconies, Verandas, Porches, Safety passages.	OUTDOOR Terrasses, Balcons, Verandas, Porches, Passages sécurisés.	OUTDOOR Terrassen, Balkons, Veranden, Arkaden, Sicherheitsdurchfahrten.	ОТКРЫТЫЕ ПРОСТРАНСТВА Террасы, Балконы, Веранды, Портики, Безопасные дорожки.

CARATTERISTICHE TECNICHE DI SUPERFICIE . Technical surface properties .

Caractéristiques techniques des surfaces . Technische Eigenschaften der Oberfläche . Технические характеристики поверхности.

	 Resistenza alle macchie (Putibilità). Resistance to staining. Résistance aux produits tachants. Beständigkeit gegen. Пятнистость. ISO 10545/14	 Resistenza agli acidi e alle basi. Resistance to acids and bases. Résistance aux acides et aux bases. Beständigkeit gegen Säuren und Laugen. Стойкость к кислотам и щелочам. ISO 10545/13	 Scivolosità. Slipperiness. Glissance. Rutschgefahr. Скользкость. B.C.R.A.		 Scivolosità. Slipperiness. Glissance. Rutschgefahr. Скользкость. DIN 51130 DIN 51097		 Scivolosità. Slipperiness. Glissance. Rutschgefahr. Скользкость. DCOF Ansi A 137.1.2012
			Cuoio asciutto	Gomma bagnata	R	ABC	
30x120 . 20x120	5	U.A.	-	-	Lappato	-	> 0,42 Wet
30x120 . 20x120	5	U.A.	-	-	R9	-	> 0,42 Wet
Outdoor 20x120	5	U.A.	-	-	R11	A+B	> 0,42 Wet

IMBALLI . Weights and pack . Poids et emballages . Gewicht und Verpackung . Упаковка

FORMATI . Sizes . Formats . Formate . Форматы	Pz x 	m² x 	kg x 	 x 	m² x 	kg x 
30x120	4	1,440	32,680	36	51,840	1176
20x120	4	0,960	22,680	54	51,840	1225
33x120 Gradino Costa Retta	2	0,792	20,560	-	-	-
33x120 Angolo Gradino Costa Retta Dx	1	0,396	10,620	-	-	-
33x120 Angolo Gradino Costa Retta Sx	1	0,396	10,620	-	-	-
7x120 Battiscopa	6	0,504	11,670	60	30,240	700



Sichenia Digital Technology è un avanzato procedimento di produzione che consente un incredibile realismo nella realizzazione di superfici in gres porcellanato; prova ne sono l'elevato numero di variazioni grafiche ottenibili e la sorprendente precisione nella riproduzione dei minimi particolari della materia naturale.

Sichenia sceglie ancora una volta l'avanguardia della tecnologia disponibile per conferire il massimo grado di ricercatezza al design ed alle prestazioni della proprie collezioni.

Sichenia Digital Technology is an advanced manufacturing process that enables incredible realism in the production of porcelain stoneware tiles; proof of this lies in the large number of graphic variations obtainable and the astonishing fidelity with which the smallest detail of the natural material is reproduced.

Sichenia has once again the chosen cutting-edge technology available to lend its collection the utmost sophistication in design and performance.

Sichenia Digital Technology est un processus avancé qui permet un réalisme incroyable en réalisant des surfaces en grès cérame ; le grand nombre de variations graphiques réalisables et la précision surprenante au niveau de la reproduction des moindres détails de la matière naturelle en sont la preuve.

Sichenia choisit une fois de plus l'avant-garde de la technologie disponible pour empreindre le design et les performances de ses collections du plus haut degré de raffinement.

Die Sichenia Digital Technology ist ein fortschrittliches Produktionsverfahren, das eine unglaubliche Wirklichkeitstreue bei der Herstellung von Oberflächen aus Feinsteinzeug ermöglicht. Beweis dafür sind die hohe Zahl von erzielbaren graphischen Varianten sowie die überraschende Genauigkeit bei der Nachbildung der kleinsten Details des Materials aus der Natur.

Sichenia entscheidet sich erneut für die fortschrittliche, verfügbare Technologie, um dem Design und den Leistungen ihrer Kollektionen eine besondere Auserlesenheit zu verleihen.

Sichenia Digital Technology - это передовой производственный процесс, обеспечивающий высочайшую правдоподобность при выпуске плитки из керамогранита. Тому свидетельством является высокое количество получаемых графических изменений и удивительная точность в воспроизведении мельчайших деталей исходного материала.

В очередной раз компания Sichenia выбирает самую передовую доступную технологию, чтобы наделить дизайн и эксплуатационные характеристики своих коллекций наивысшей степенью изысканности.

La riproduzione, la pubblicazione, e la distribuzione, totale o parziale, di tutto il materiale originale contenuto in questo documento sono espressamente vietate in assenza di autorizzazione da parte di Sichenia.

Sichenia si riserva di modificare i prodotti senza preavviso, declinando ogni responsabilità su eventuali danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Per le informazioni e i dati relativi ai codici, imballaggi e pesi occorre sempre consultare l'ultimo listino aggiornato e in vigore.

The reproduction, publication, and distribution, total or partial, of all the original material contained herein is expressly prohibited without the prior consent of Sichenia. Sichenia reserves the right to make changes to the products without notice, and shall not be liable for any direct or indirect damages arising from any changes. The colours and the aesthetic characteristics of the products shown in this catalogue are purely illustrative. For information and data concerning codes, packaging and weight always refer to the last updated price list in force.

La reproduction, la publication et la distribution, totales ou partielles, de tout le matériel original contenu dans ce document sont expressément interdites sans l'autorisation de Sichenia. Sichenia se réserve la faculté de modifier les produits sans préavis, en déclinant toute responsabilité relative à des dommages directs ou indirects dérivant d'éventuelles modifications. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques du matériel illustré dans ce catalogue sont fournis à titre purement indicatif. Pour les informations et les données relatives aux codes, aux emballages et aux poids, il est toujours nécessaire de consulter le dernier tarif mis à jour et en vigueur.

Die vollständige oder auszugsweise Vervielfältigung, Veröffentlichung und Verbreitung des gesamten, in diesem Dokument enthaltenen Originalmaterials, ist ohne Genehmigung der Firma Sichenia ausdrücklich untersagt. Sichenia behält sich das Recht vor, die Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern und haftet nicht für direkte oder indirekte, durch eventuelle Änderungen verursachte Schäden. Die Farben und ästhetischen Merkmale des im vorliegenden Katalogs abgebildeten Materials sind rein zur Information und nicht bindend. Für Informationen zu den Daten der Codenummern, Verpackungen und Gewichten siehe immer die neuste, jeweils gültige Preisliste.

Категорически запрещено полное или частичное воспроизведение, опубликование и распространение всех оригинальных материалов, содержащихся в данном документе, при отсутствии соответствующего разрешения компании Sichenia. Sichenia оставляет за собой право на внесение изменений в продукцию без предупреждения, отклоняя любую ответственность за прямые или косвенные убытки, связанные с этими изменениями. Цвета и эстетические характеристики материалов, приведенных в настоящем каталоге, являются лишь только ориентировочными. Сведения и данные относительно кодов, упаковок и веса необходимо смотреть в последнем, обновленном и действующем прайс-листе.

ESSENZE

L'alta qualità delle materie prime,
i processi di produzione industriale con tecnologie a basso impatto ambientale
e l'autenticità della ricerca estetica delle superfici di Phorma,
eleggono questa collezione a
prodotto di eccellenza per l'architettura contemporanea.

The high quality of raw materials,
the industrial production processes with low environmental impact technologies
and the aesthetic originality of the Phorma surfaces,
are the ingredients that make this collection a
product of excellence for contemporary architecture.

PRODOTTI PROGETTATI E REALIZZATI IN ITALIA
PRODUCTS DESIGNED AND MADE IN ITALY



PHORMA

Via Toscana, 12
41049 Sassuolo . Modena . Italy
Tel. +39 0536.81.84.11
Fax Italia +39 0536.81.01.05 / export +39 0536.80.08.15